

VASÁRNAP

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS MEZŐGAZDASÁGI HETILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BUDAPEST, V., BÁTHORY-UTCA 24. SZÁM.
„Falu” Magyar Gazda és Földműves Szövetség.)
Telefon: 11-55-62.
Postatakarékpénztári cselekszámla száma: 25.153.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

Előfizetési díjak a m. kir. földművelésügyi miniszter által időnként kiadott „Rádiós gazdasági előadások” című füzetekkel együtt: egész évre 4, félévre 2, negyedévre 1 P.

Intézményeknek és jogi személyeknek egy évre 20 P.

Budapest, 1940.

XXI. évfolyam, 43. szám.

Október hó 27.

TESTVÉR! Adakozz Erdélyért!

Beruházási és termelési hitelt kap a mezőgazdaság

A kormány nagy összegeket fordít közmunkákra és szociális célokra — Valorizálják a hadikölcsönöket

Az 1941. évi, kétmilliárdos költségvetés a Ház előtt

A képviselőház október 22-i ülésén terjesztette be a Ház és az ország feszült érdeklődése mellett *Reményi-Schneller* Lajos pénzügyminiszter az ország jövő évi költségvetését.

A költségvetés és a pénzügyminiszter ötnegyedórás, minden részletkérdésre kiterjeszkedő hatalmas beszéde bizonyossága annak, hogy *Teleki Pál* gróf kormánya tökéletesen és minden vonatkozásban alkalmazkodik úgy a mai rendkívüli időkhez, mint a megújuló Európában megnyilatkozó szellemhez, amely szociálisabb életformák megteremtésére törekszik.

Az új költségvetés 2.084.400.000 P kiadás fedezésére 2.036.200.000 pengő bevétellel számol, a hiány tehát 48.2 millió pengő. Meg kell jegyeznünk azt is, hogy bár a kormány jövő évi költségvetésében lényegesen felemelte a szociális gondoskodás céljaira, honvédelmi szükségletekre, kulturális beruházásokra, közmunkákra, családvédelemre, stb. előirányzott tételeket,

a költségvetési hiány a tavalyinak csaknem felére csökkent.

Nem szabad megfeledkeznünk arról sem, hogy

a kormány valorizálni kívánja a hadikölcsönöket, arányosítja az adóterheket és megoldani kívánja a mezőgazdaság hitellel való ellátásának kérdését is,

amely intézkedések az ország minden kisemberének háztartásában bizonyos enyhítéseket, könnyítéseket fognak eredményezni.

Éppen ezért e mai idő-diktálta szempontokat, a nemzeti és népi érdekeket előtérbe helyező költségvetést előterjesztő pénzügyminiszternek minden magyarhoz intézett szavai, amelyekben a kormánynak

a magyarsággal szemben támasztott igényeit foglalta össze, bizonyára nem lesznek a pusztában kiáltónak szavai. Ezekkel a szavakkal *fegyelmezettséget, aldozatlétszedséget, takarékoságot, az egyéni érdekeknek a köz érdeke mögé helyezését kérte mindenkitől a miniszter, illetve a miniszterten keresztül a megújulás előtt álló, megnagyobbodott Magyarországot...*

Reményi-Schneller Lajos pénzügyminiszter a képviselőház október 22-iki ülésén nyújtotta be, általános érdeklődés közben, az 1941. évi költségvetést.

Expozéja bevezető részében a miniszter megállapította, hogy ez a harmadik költségvetés, amelyet a Ház elé terjeszt; az első még a trianoni ország területére vonatkozott, a második már a felvidéki és kárpátaljai területekkel megnövekedett ország költségvetését tartalmazta. Rámutatott arra, hogy a most benyújtott költségvetés sem tartalmazza még a bécsi döntéssel visszakerült területek adatait, mert ezek csak az 1942-iki költségvetésben fognak szerepelni. Erdély és Kelet-Magyarország szükségleteiről a kormány a kapott felhatalmazás alapján fog gondoskodni. Hangoztatta a miniszter, hogy ezek a feladatok nagyok és nehezek, de a Ház egyhangú lelkesedése közben állapította meg, hogy boldog az a nemzet, amelyre ilyen feladatok hárulnak.

Utépítések

Kifejtette a miniszter, hogy a trianoni két évtized alatt a fontos gazdasági erőforrásaitól megfosztott ország pusztta létfenntartásáért harcolt, a területek visszacsatolásával azonban javult a helyzet; termelésünk változatosabbá és sokoldalúbbá vált.

Állattenyésztésünk jelentős fej-

A magyar királyi kormánynak a magyar jövődöt szolgáló költségvetése nyomán készüljön el tehát minden igaz magyar egyéni, lelki költségvetése, amelynek a fokozott honvédelem, szociális gondoskodás és kulturális fejlődés bevétel-tételeivel szemben irányozzuk elő a kiadás-tételek sorába a hazaszeretet, fegyelmezetség, lelki egység és összetartás akarását.

Ha a nemzedékünkre váró országépítő munkát erre a kettős költségvetésre alapozzuk — amelyek közül a kormányé a gazdasági és anyagi erőket, a magyar népé pedig a lelki és erkölcsi erőket állítja sorompóba —, akkor bizonyosak lehetünk arról, hogy *új ezer évre építjük meg a keresztényibb, szociálisabb és magyarább új Magyarországot...*

Kétmilliárdos költségvetés gondoskodik a megoldandó feladatok fedezetéről

lódés előtt áll, fontos nyersanyagok birtokába jutottunk.

Hangsúlyozta a visszacsatolt területekkel való közlekedési lehetőségek megjavításának fontosságát és bejelentette, hogy ebben a tekintetben a legfontosabb munkálatok részben befejeződtek, részben folyamatban vannak. A kormány elkészítette a szükséges utak, hidak megépítésére vonatkozó terveket és a munkálatok anyagi fedezetéről is gondoskodott. Ugyancsak hozzákezdtek a visszacsatolt területek természeti kincseinek felkutatására és feltárására irányuló munkálatokhoz is.

Emelkedő tételek

A költségvetési tételek általános ismertetése során megállapította a miniszter, hogy a költségvetés 224 millió pengővel magasabb az előző évinél.

Legnagyobb az emelkedés a honvédelmi tárcánál, valamint a nép- és családvédelmi alap, a vízi beruházások, a népoktatási, mezőgazdasági szakoktatási, anya- és csecsemővédelmi kiadások és a zöldkereszt tételeinél.

Bejelentette ezután a miniszter, hogy az állami tisztviselők, alkalmazottak és nyugdíjasok fizetéscsökkentő rendeletét hatályon kívül kívánja helyeztetni, illetve 7 százalékos fizetésemelésre fog javaslatot tenni.

A beruházásokkal együtt

több, mint 400 millió pengő szolgál az új költségvetésben munkaalkalmak teremtésére.

Ezenkívül a nemzeti beruházási program mintegy 70 milliót fordít közmunkákra. A nemzeti beruházási program honvédelmi részének végrehajtása természetesen meggyorsul.

Leszegezte ezután a miniszter, hogy

az erdélyi beruházások is jelentős munkaalkalmakat fognak jelenteni azokra, akik a rossz termés, vagy katonai szolgálatuk miatt nem tudtak keresethez jutni.

Megállapította ezután, hogy a költségvetésen kívül is iparkodik munkálatokat teremteni, mert ez nemzeti és szociális érdek.

Adóterhek arányosítása

A továbbiak során megállapította a miniszter, hogy az eddig követett termelő, pénzügyi politika, amely német és olasz mintára gondoskodik a szükséges fedezet előteremtéséről, kitűnően bevált. Természetes, hogy a kiadások emelkedése nélkülözhetetlenné teszi az adóbevételeket, de gondoskodni kíván az adóterhek arányos és igazságos megosztásáról. Ennek a célnak a jegyében történt a társulati és az egyenesadók reformja és

előkészíti az önkormányzati adóztatás reformját is. A pótdadók az állami egyenesadók ará-

nyát megváltoztatják. Meg akarja változtatni, az egyházi hatóságokkal egyetértésben, az egyházi adók rendszerét is, az ármentesítő hozzájárulások országos rendezésére is megtörténtek az előkészületek.

Bejelentette még a miniszter, hogy az illetékek felemeléséről, az örökösödési és ajándékozási illeték reformjáról törvényjavaslatot készül benyújtani.

Az adóigazgatás egyszerűsítésének előkészítése is folyamatban van.

Erdélyi kölcsön

Az erdélyi részeknek a magyar életbe való beillesztése jelentős hitel-szükségletet idéz elő. Ennek kielégítésére az a terve, hogy

Intézkedések a mezőgazdaság megerősítésére

A miniszter ezután a mezőgazdaság helyzetével és az agrártársadalom támogatása érdekében tervezett intézkedésekről beszélt a következőkben:

— A termelési politikának — ugymond — rendkívüli nehézségekkel kell megküzdnie. Mezőgazdaságunkat a rossz időjárás, a szokatlan elemi csapások súlyosan érintették, az ipari termelésnél a nyersanyag beszerzésének nehézségei okoztak rendkívüli feladatokat. E nehézségek élesen rávilágítanak arra, ami egyébként is indokolt és célravezető, hogy szükséges a tervszerű gazdálkodás. Egyes termelési ágakban már meg is valószínűsítették, egybeült lefektették a tervszerű gazdálkodás alapjait. A rentabilitást alá lehet támasztani az előre megállapított fix árak rendszerével, ami különösen a mezőgazdaság kívánása, továbbá adókedvezményekkel, esetleg termelési jutalmakkal.

— Ha azonban ez nem vezet célhoz, akkor rá kell térni az imperatív rendelkezések eszközére.

A földmivelésügyi miniszter be fogja nyújtani a mezőgazdasági termelés fejlesztéséről szóló törvényjavaslatot.

Ipari téren az iparügyi miniszter közvetlen intézkedésekkel szerez érvényt ezeknek az elveknek. De ő is be fogja nyújtani az új iparfejlesztési törvényjavaslatot.

A miniszter ezután az anyaggazdálkodásra vonatkozó terveket és intézkedéseket ismertette, majd a megnagyobbodott ország külkereskedelmi kérdéseivel foglalkozott.

Hitelpolitikai tervek

— Rendkívül fontos, — folytatta a pénzügyminiszter — hogy termelési hitelek álljanak rendelkezésre.

A legnagyobb probléma eddig a mezőgazdasági beruházások kérdése volt.

Megállapította a miniszter, hogy a rossz termésre való tekintettel, kénytelen volt elállni attól a tervtől, hogy a folyó év végén beszünteti a védettséget. Ugy határozott azonban, hogy olyan javaslatot készít elő, amely fokozatos átmenettel 1941 végével szünteti majd meg a vé-

kamatozó erdélyi kölcsönt fog kibocsájtani, amely kamatozni is fog és amellyel nyereségi lehetőségét is fog nyújtani.

Kifejezte a miniszter azt a reményét, hogy a kölcsön jegyzéséből mindazok, akiknek módjukban áll, kivesszük majd részüket.

Hadikölcsön-valorizáció

A Ház osztatlan helyeslése közben mutatott ezután rá a miniszter arra, hogy

a trianoni szerződés megszűntével megszűntek ebből folyó kötelezettségeink is és így elérkezett az az idő, hogy a Ház a hadikölcsönök átértékeléséről és valorizációjáról határozzon. Errevonatkozóan hamarosan törvényjavaslatot fog a Ház elé terjeszteni.

dettségi intézményt.

— Gondoskodás történt, hogy már mostantól kezdve megfelelő keretben beruházási, termelési hitel álljon a mezőgazdaság rendelkezésére.

Ezeket a hiteleket csak komoly termelési célokra lehet igénybevenni.

A miniszter ezután a Nemzeti Önellátási Alap működéséről szólott, majd beszámolt a Nemzeti Bank ka-

matláb-csökkentéséről és hangsúlyozta, hogy

a kormány minden eszközzel megakadályozza a drágulást.

Fegyelmezettséget!...

— A mai súlyos viszonyok között — fejezte be nagyszabású exposéját a pénzügyminiszter —

mindenkinek áldozatot kell hoznia.

Korlátozzuk szükségleteinket, ta-
karékoskodjunk, hogy nemzeti céljainkat el tudjuk érni.

— Mindnyájan csodálattal adóznak a német és az olasz eredményeknek, amelyeknek alapja a fegyelmezettség, az áldozatok készsége vállalása.

Nekünk is vállalnunk kell a fegyelmezettséget és az áldozatokat. Az egyéni érdekeknek háttérbe kell szorulniuk a közérdekkel szemben, mert a közérdek érvényesülése az egyéni boldogulás egyetlen biztos alapja.

A pénzügyminiszter közel ötnegyedórán tartó hatalmas beszédét a Ház tagjai nagy éljenzéssel és lelkes tapsal fogadták.

POLITIKA

MEGKEZDÖDÖTT AZ ORSZÁGGYÜLÉS ÚJ ÜLÉSSZAKA

Hétfőn, október 21-én délelőtt nyílt meg az országgyűlés új ülészsaka. Az előző ülészsak berekesztéséről és az újnak megnyitására szóló kormányzó kiadványok felolvasása és több elnöki bejelentés elhangzása után, vitéz Imrédy Béla napirend előtti felszólalás keretében bejelentette, hogy Magyar Megújulás Pártja néven új pártot alakított, amelynek célkitűzéseit a költségvetési vita során fogja ismertetni.

A Ház tisztségeinek betöltésére került ezután sor. Alelnököknek újból Szinyey-Merse Jenőt és Törs Tibort választották meg, háznagynak pedig Putnok Mórict. Jegyzőknek megválasztották a következőket: Árvay Árpád, Nagy Ferenc, Zeöld Imre Péter, Boczonádi Szabó Imre, Megay Károly, Miskolczi Hugó, Mocsary Ödön, Szeder János, Porubszky Géza és Spák Iván.

Teleki Pál gróf miniszterelnök beterjesztette az 1938—39. évi zárszámadást és a költségvetés tételével szembeni eltérésekről szóló számvevő-ségi jelentést.

Beterjesztette a miniszterelnök az 1941. évben tartandó népszámlálásról szóló törvényjavaslatot, amelynek tárgyalására kimondották a sürgősséget. A képviselőház október 22-iki ülés-

FONTOS KÉRDÉSEKKEL FOG-LALKOZOTT AZ ERDÉLYI ÉRTEKEZLET

Teleki Pál gróf miniszterelnök október 18-án reggel Kolozsvárra érkezett, hogy az általa oda egybehívott erdélyi értekezleten résztvegyen. Az értekezletre a visszatért országrészek képviselőin és felsőházi tagjain kívül számos erdélyi származású közéleti előkelőség is meghívást kapott.

A két napig tartó értekezlet a felmerült és megoldandó mezőgazdasági, kulturális és szociális kérdéseket vitatta meg.

Az értekezlet befejezése után, október 19-én este, háromszázteritikes közvacsora volt, amelyen Teleki Pál gróf miniszterelnök a város társadalma nevében kifejezett üdvözlésre válaszolva, hangsúlyozta, hogy a nemzetnek még sok nehézséget kell leküzdnie nemzeti, gazdasági, szociális és más vonatkozásokban.

sén a különféle bizottságok tagjait választották meg, majd Radocsay László igazságügyminiszter benyújtotta „A büntető ítélethez fűződő hátrányos jogkövetkezmények korlátozásáról és megszüntetéséről” szóló törvényjavaslatot. Ennek a törvényjavaslatnak az értelmében a bűncselekmények miatt elítélteket, ha bizonyos ideig kifogástalan magatartást tanúsítanak, a bíróság rehabilitálhatja, azaz büntetésüket az Országos Bünelügyi Nyilvántartóból törölheti.

Ezután a pénzügyminiszter terjesztette be az 1941. évi költségvetést. A miniszter nagyszabású költségvetési beszédét lapunk más helyén ismertetjük.

FELSŐHÁZ

A felsőház október 21-iki ülésének megnyitása után ugyancsak a legfelsőbb kéziratokat olvasták fel, majd a tisztikari választásokra került a sor.

A felsőház háznagynak Szapáry Lajos grótot választották meg, jegyzőknek pedig a következőket: Agoraszó Tivadar, Bethlen Pál gróf, Bezzeredy István, Biró Zoltán, vitéz Görgey László, Kiss Ernő, Pécsy Manó, Tarányi Ferenc. Megválasztották az újjáalakuló bizottságok elnökeit is.

Rámutatott arra, hogy az anyaország is csak hajszálal gazdagabb a visszacsatolt területeknél. Hangsúlyozta ezután az összetartás fontosságát; leszegelte, hogy az értekezlet jó munkát végzett.

Október 20-án a miniszterelnök Bonczos Miklós államtitkár kíséretében, látogatást tett a szászfenesi menekült-táborban, majd résztvett a gyulai gazdanapon.

A FÖLDMIVELÉSÜGYI MINISZTER OLASZORSZÁGI UTAZÁSA

Vitéz Teleki Mihály gróf földmivelésügyi miniszter Guiseppe Tassinari olasz földmivelésügyi és erdészeti miniszter meghívására október hó 26-án hivatalos látogatásra Olaszországba utazik. Tassinari miniszter idén tavasszal tett hivatalos látogatást Magyarországon. Teleki Mihály gróf most viszonyozza

az olasz miniszter látogatását és többnapos olaszországi tartózkodása alatt folytatni fogja a tavasszal megkezdett eszmecsereket az időszerű mezőgazdasági kérdésekről.

ÚJ VÁLASZTÁS LESZ A TISZAMAROSI VÁLASZTÓKERÜLETBEN

A Közigazgatási Bíróság a tiszamarosi választókerületben megválasztott vitéz Várady László mandátuma ellen benyújtott petíció ügyében az eljárást megszüntette, miután a képviselő közben lemondott mandátumáról. A bizonyítás során felmerült költségeket a megtámadott és lemondott képviselőnek kell viselnie. A tiszamarosi választókerületben ennek folytán új választás lesz, amelynek időpontjáról a belügyminiszter intézkedik.

VITÉZ VÁRADY LÁSZLÓ A TISZAMAROSI KERÜLETBEN

Vitéz Várady László lemondásával megüresedett tiszamarosi választókerületben a belügyminiszter november 4-ére tüzte ki az időközi választást. A Magyar Élet Pártja ismét vitéz Várady Lászlót jelöli hivatalosan, aki már meg is kezdte a választást előkészítő munkát. Volt ellenfele, Eckhardt Tibor, látva a kerület hangulatát, nem lép fel a választáson és a kisgazdapárt sem állít jelöltet.

VÁLASZTÁS A HEVESI KERÜLETBEN

A hevesi kerület nyilas képviselőjét, Nyireő Andort, a Közigazgatási Bíróság, tudvalévően, megfosztotta mandátumától. Ennek következtében a belügyminiszter elrendelte az időközi választást a hevesi kerületben és a választás időpontját október 27-ére tüzte ki.

A Magyar Élet Pártja a hevesi kerületben Hunyady-Buzás Endre volt vármegyei főjegyzőt jelölte, míg vele szemben Kassa István hevesi kisgazda lép fel pártönkivüli programmal.

Cimadományozás. A kormányzó a földmivelésügyi miniszter előterjesztésére Holzwarth Ferenc dr. miniszteri osztályfőnöknek, nyugalmabvonulása alkalmából, az államtitkári címet adományozta.

Népszámlálás

Teleki Pál gróf miniszterelnök a képviselőház október 21-iki ülésén beterjesztette az 1941. évi népszámlálásról szóló törvényjavaslatot, amely úgy intézkedik, hogy

Magyarország területén az 1941 január 31. és 1941 február 1. napja közötti éjjeli állapot alapulvételevel, általános népszámlálást kell tartani.

A népszámlálással egyidejűleg össze kell írni a lakás céljára szolgáló épületeket (lakásokat és egyéb helyiségeket) is. Az adatok helyi összegyűjtését 1941 február 15-ig az ország egész területén be kell fejezni. A népszámlálási adatok helyi összegyűjtésére vonatkozó tennivalókat a Központi Statisztikai Hivatal irányítása mellett, a törvényhatóság első tisztviselőjének felügyelete alatt, a miniszterelnök által a rendelettel megjelölt közigazgatási szervek, valamint az erre a célra alkalmazott számlalóbiztosok és felülvizsgálók látják el.

Általános népszámlálásra Magyarországon 1869 óta évtizedenként került sor,

ez lesz tehát a nyolcadik népszámlálás,

amelynek külön érdekessége, hogy az 1930 óta megnagyobbodott Magyarország adatairól elsősorban nyújt majd tájékoztatást.

Nem gazdaságos a sertés- és baromfitenyésztés
a törvényesen védett

Rákoshegyi baktériumölő

nélkül. Kapható és megrendelhető csak

IFJ. AULITZKY OTTÓ
Budapest, VII. Dohány-uca 84. II. sz. 2/a

Árak: Demijonnal ab Budapest
4 6 8 10 15 20

4:80 7:10 9:10 10:80 16:- 21:20

Tanulmányos prospektus e lap olvasóinak ingyen!

„Amilyen a honvédségünk, olyan az ország tekintélye is” ... Felhívás az ifjúsághoz

Bartha Károly honvédelmi miniszter a következő felhívást bocsátotta ki:

A Felvidék és a Kárpátjának visszatérése után Kelet-Magyarország és Erdély egy része is visszatért Szent István koronájához. Tul a nagyszerű eredményekkel kapcsolatos lélekemelő ünnepeken azonban a komoly munka és szervezés napjainak kell következni.

Az ország megnagyobbodása legelső sorban is a honvédségre ró fokozott követelményeket.

Hogy mit jelent ma a nemzet egyetemes érdekei szempontjából a honvédség, azt nem kell külön hangsúlyozni. *Elég azt tudni, hogy*

amilyen a honvédségünk, olyan az ország tekintélye is.

Annak a biztos tudatában, hogy a mai ifjúság éppen úgy megérti a haza hívó szavát, miként azt ősei ezer éven át mindenkor megértették, ha a hazának szüksége volt rájuk,

felhívást intéztek a magyar és a magyar hazához hű más nemzetiségű ifjúsághoz a honvédségnél önkéntes tovább szolgálatra és a hivatásos állományba való jelentkezésre.

Kik jelentkezhetnek?

Továbbszolgálatra nemcsak azok jelentkezhetnek, akik most teljesítik rendszeres katonai szolgálati kötelezettségüket, hanem

tartalékosok is, akik 30. életévüket még nem töltötték be. Nős, családos állapot nem akadály a jelentkezésnek.

Olyan tartalékosok tisztelt és altisztelt is jelentkezhetnek továbbszolgálóként való felvételre, akik rendszeres katonai szolgálati kötelezettségüknek a volt csehszlovák hadseregben tettek eleget és a magyar királyi honvédségben sikeres átképzésen már keresztül estek, magyarul jól beszélnek, feltéve, hogy a volt csehszlovák hadseregben továbbszolgálatot nem vállaltak.

Azok a tartalékosok, akik a román hadseregben tettek eleget rendszeres katonai kötelezettségüknek és magyarul jól beszélnek, szintén jelentkezhetnek továbbszolgálatra, de csak a magyar királyi honvédségben történt sikeres átképzésük után, feltéve, hogy a román hadseregben továbbszolgálatot nem vállaltak.

A román hadseregben szolgáltak továbbszolgálatra való jelentkezésük iránti kérvényüket a lakóhelyük szerint illetékes járási vagy városi katonai parancsnoksághoz nyújtják be.

Továbbszolgálati kötelezettséget első-

szor négy évre lehet vállalni. Aki négy év letelte után még továbbszolgálni kíván, az újabb négy évre annyi hétre vállalhat továbbszolgálati kötelezettséget, hogy

a magyar királyi honvédségben eltöltött 12 évi összefüggő katonai szolgálat után illetékes végkielégítésre való igényt megszerezhesse.

Az első négy évi továbbszolgálati kötelezettség vállalható egyszerre mind a négy évre, vagy évente egy-egy évi meghosszabbítással. A négy évi továbbszolgálati kötelezettség letelte után további továbbszolgálati kötelezettség csak egyszerre vállalható.

Alkik négy évre egyszerre vállalnak továbbszolgálati kötelezettséget, évenként 200 pengő, míg azok részére, akik csak évről-évre kötelezik magukat, évenként csak 100 pengő szolgálati jutalomdíj jár.

A végkielégítésre való igényt csak az

A nagy háború eseményei

A türelmetlenek és idegesek, akik nap-nap után újabb meglepetéseket várnak a nagy háború vészes forgatagában, az elmúlt hét eseményeiből nem sok váratlant olvashatnak ki.

Uj fordulatot sehol sem látunk. A hadijelentések figyelmes átolvasása után megállapíthatjuk, hogy London, az öt földrész legnagyobb világvárosa, lassan, de biztosan el fog pusztulni. A légiháború most már a város teljes szétrombolásának szakaszába lépett, — állapítja meg az egyik amerikai világújság. — A nyolcmillió város lassan kiürül. A minisztériumok és fontosabb hivatalok egymásután költöznek vidékre. Churhill pedig kénytelen volt kijelenteni az alsóházban, hogy

Anglia most már csak a fennmaradásáért küzd.

Az olasz lapok e kijelentéssel kapcsolatban hangoztatják, hogy Anglia önállóságát csak egy azonnali békekötés mentheti meg. Hitler nem akarja Angliát gyarmattá tenni, de az Angol Birodalom nem maradhat meg abban az alakban, aminő a mostani kiterjedése. Ha pedig Amerika beavatkozása számit s azt esetleg igénybe is veszi, egész biztosan elveszti állami és nemzeti függetlenségét, mert az angol sziget a nagy amerikai Unió része lesz.

A német sajtó nem foglalkozik a kérdéssel, eleget mondanak a német véderőparancsnokság jelentései London és a fontosabb katonai központok állandó bombázásáról, ami ellen a szigetország reménye, a kód sem használ. Egyre bizonyosabbá válik, hogy az is a támadás veszélytelenségét emeli s a védelem nehézségeit fokozza.

Anglia nehéz napokat él át, ami érthetővé teszi, hogy mindent megkísérel a bekövetkező szerencsétlenség elhárítására. Ezzel az igyekezetével függ össze Eden hadügyminiszter közelkeleti útja is. Az olasz lapok élénk figyelemmel kísérik Eden utját s hangoztatják, hogy az angolok mennyire súlyosnak tartják a közelkeleti helyzetet. Az olasz nép — mondják római mértékadó körökben — változatlan rokonszenvvel tekint Egyiptom népére, amely továbbra is ellenáll az angol nyomásnak és nem hajlandó Olaszország ellen háborút kezdeni. Olaszország — ismétli meg az olasz sajtó — nem Egyiptom ellen akar küzdeni, hanem csakis azok ellen, akik Egyiptomot katonai támaszponttá építették ki.

Római megítélés szerint Eden utjának célja az is, hogy megerősítse Anglia tekintélyét olyan közelkeleti országokban, amelyek még nem dön-

szert meg, aki a m. kir. honvédségnél 12 évi összefüggő szolgálatot teljesít.

A végkielégítés összege körülbelül 2900 pengőt tesz ki.

A továbbszolgálat feltételeiről az összes csapattest, illetőleg a járási (városi) katonai parancsnokságok nyújtanak felvilágosítást.

Felvétel a hivatásos állományba

Azok, akik a katonai pályát élethivatásul kívánják választani, előzetes továbbszolgálat, illetőleg próbaszolgálat teljesítése után a hivatásos állományba való felvételre is jelentkezhetnek.

A hivatásos állományba való felvétel feltételeiről az érdekeltek a csapattestük-nél, illetve a román hadseregben szolgáltak, a járási (városi) katonai parancsnokságuknál kaphatnak részletes felvilágosítást. A román hadseregben szolgáltak egyelőre csak továbbszolgálatra jelentkezhetnek.

A magyar királyi honvédség dicsőséges lobogói hívják és várják az ország hazafias érzésű magyar és a magyar nemzethez hű, más nemzetiségű derék fiait.

töttek végleges politikájukat illetően. Ezzel kapcsolatban jegyzi meg az egyik vezető bolgár lap, hogy a balkáni államok ellene szegülnek minden kísérletnek, amely a háborút a Balkánra akarná kiterjeszteni. S azt is hozzáteszi, hogy Anglia egyáltalán nincs abban a helyzetben, hogy egy államnak, szárazföldi háború esetén, nagyobb támogatást nyújthasson.

Az angol közvélemény ezek ellenére is bizik abban, hogy a közelkeleten mégis támadó angol hadműveletek várhatók. Egyes angol sajtóhangok szerint a francia fennhatóság alatt álló Szíria ellen. Általános vélemény az, hogy Délkelet-Európában nagy mértékűre készül a tengelyhatalmak és Anglia diplomáciája. A balkáni angol diplomaták már meg is kezdték tanácskozásait Konstantinápolyban.

E kérdéssel élénken foglalkozik a német sajtó is. Megállapítja, hogy a kérdéses területen

Németország előnyei sokkal különbek, mert Bulgáriából, Romániából és Jugoszláviából máris sikerült kiszorítani Angliát.

Arra az angol híresztelésre, pedig, hogy a németek nyomást gyakorolnak a délkelet-európai országokra, cáfolatul megállapítják német részről, hogy nem felel meg a valóságnak, s hogy a Harmadik Birodalomnak Törökországgal, Görögországgal és Jugoszláviával fennálló kapcsolatai rendesek, sőt részben barátságosak is.

A Távolkeleten ezidő szerint csak a burmai ut megnyitása fontosabb esemény. Az angol elhatározás nem lepte meg a japán hivatalos köröket. Máris kijelentették, hogy megtették a szükséges intézkedéseket, s a japán légi fegyvernem ugyanis tárgyalománá fogja tenni a burmai uton a közlekedés megindítását.

Nagyjában ezek a kavargó világ-események főbb változatai. S a legújabbak, hogy

Hitler vezér Párisban fogadta Laval francia helyettes miniszterelnököt,

s az angol részről felröppent hír, hogy a szovjet hajlandó Japánnal olyan megállapodást kötni, amely szorosan hozzákapcsolódik Japánnak a tengelyhatalmakkal fennálló szövetségéhez. Eden nem megy Moszkvába, ahol hangoztatják, hogy

Oroszország a szerződés szerint legpontosabban szállít Németországnak.

Az angol félhivatalos már Eden ankarai utját is cáfolja. A görögök is cáfolják az amerikai hírt, hogy gö-

Minden hangszert

legjobb minőségben és a legolcsóbban vásárolhat a hírneves

Reményi Mihály
hangszertelepen. Budapest, VI./15, Király-utca 58-60.

Kérje 51. sz. díjmentes árjegyzékeket!

rög-török katonai egyezményt kötöttek.

Átalakulás, forrongás az egész vonalon, a diplomáciai csatározások harctereinek kisértő jelenségeivel. Mindez azonban azt mutatja, hogy a balkáni helyzet az utóbbi napokban megengyhült. Vajjon a világ mely táján gyul lángra a közeljövőben a lappangó zsarátok?

A Hitler-Laval találkozó részleteiről még nem is tájékoztatták a világot, amikor a tengelyhatalmak diplomáciájának egy újabb, nagyjelentőségű eredménye került nyilvánosságra:

Október 23-án Hitler vezér és kancellár Ribbentrop külügyminiszter kíséretében a spanyol-francia határra érkezett és itt szívélyes megbeszélést folytatott a spanyol államfővel, Franco tábornokkal.

A megbeszélésen Ribbentrop német és Serrano Suner spanyol külügyminiszter is résztvett. A tárgyalások több órán át tartottak.

Fontosabb országos vásárok Erdélyben

A visszacsatolt Erdélyben a következő fontosabb országos vásárok lesznek:

Októberben: 28—29-én: Kézdivásárhely (Háromszék m.); — 25—26-án: Visk (Máramaros m.).

Novemberben: 25—26-án: Bánffyuhnyad (Kolozs m.), Beszterce (Beszterce-Naszód m.), Bethlen (Szolnok-Doboka m.). — 30-án: Biharpuszók (Bihar m.). — 4—5-én: Kolozs (Kolozs m.). — 13—14-én: Királyháza (Ugocsa m.). — 2-án: Kolozsvár (Kolozs m.). — 11—12-én: Kovászna (Háromszék m.). — 5—6-án: Máramarossziget. — 11-én: Marosvásárhely, Nagybánya (Szatmár m.). — 4-én: Nagykároly (Szatmár m.). — 15—16-án: Nagyszalonta (Bihar m.). — 6—8-án: Naszód (Beszterce-Naszód m.). — 19—20-án: Szatmárnémeti. — 29-én: Székelyhid (Bihar m.).

Ipari tanfolyamok

A budapesti m. kir. állami felső ipariskola (VIII., Népszínház-u. 8.) igazgatósága az alábbi tanfolyamokat hirdeti:

Motorkezelői tanfolyam. Kezdeté november 4-én. Tartama 7 hét, tanítás az esti órákban. A tandíj 30 P. Vizsgadíj 10 P. A tanfolyamon a különböző rendszerű motorok szerkezetét és kezelését tanítják. Felvehető, aki 18. életévét betöltötte és irni-olvasni tud. Felvételi okmány: születési anyakönyvi kivonat és ha van, munkakönyv, vagy segédlevél.

Gőzkazánfűtői tanfolyam. Kezdeté november 4-én. Tartama 6 hét, tanítás az esti órákban. A tandíj 25 P. Vizsgadíj 6 P. A különböző rendszerű lokomobil és stabil gőzkazánok szerkezetét és kezelését tanítják. Felvehető, aki 18. életévét betöltötte, irni-olvasni tud és büntetlen előéletű. Felvételi okmányok: szül. anyakönyvi kivonat, erkölcsi bizonyítvány, esetleg segédlevél, vagy munkakönyv.

Beiratkozni az intézet igazgatósági irodájában. Öt napokon d. e. 10—12-ig és d. u. 5—7-ig lehet.

Germisán nedvespác

a gyakorlatban
kitűnően bevált
a használatban
rendkívül gazdaságos

100 liter csávázóoldathoz
csak 10 deka Germisán szükséges.

Az állami csávázási akcióval kapcsolatban kedvezményes árban kapható.

Kérjen részletes ismertetőt:

Biermann Pál

Budapest, V., Légrády Károly-u. 9.

TUDNIVALÓK A NÉMETORSZÁGBAN DOLGOZÓ MAGYAR MEZŐGAZDA- SÁGI MUNKÁSOK SZÁMÁRA!

Olvashatóan megírt cimeket kérünk!

Mivel ismételt felhívásunk ellenére is előfordul még most is, hogy felvilágosítást kérő, vagy bármit reklamáló leveleiket hanyagul írják alá a levelek írói, újból és saját érdekében arra szólítjuk fel mindazokat, akik akár valamely hivatalos tényezőhöz, akár a Vasárnap szerkesztőségéhez fordulnak levelükkel, azt olvashatóan írják alá és németországi címüket ugyancsak világosan és pontosan tüntessék fel. Minden ügy elintézését a rosszul olvasható aláírás, vagy cím csak késlelteti, esetleg lehetlenné is teszi. Olvasható, pontos címet írjon tehát mindenki levele alá!

TÁJÉKOZTATÓ

azon mezőgazdasági munkáscsoportok számára, amelyek a m. kir. földművelésügyi minisztérium megbízásából első ízben kapják meg a „Vasárnap“-ot.

A hozzánk érkezett kívánságok alapján a multheti számunkban közölt tájékoztatót munkáscsoportjaink számára újból megismételjük.

Az ideai tudnivalókat — mint köztudomású — egy kis füzetben is kiadta a „Vasárnap“ szerkesztősége, amit munkáscsoportjaink elutazásuk alkalmával valamenynyien megkaptak. Azt ajánljuk, hogy

ezt a füzetet mindenki őrizze meg és szorgalmasan olvasson.

Mindamellett a legfontosabb tudnivalókra az alább következőkben külön is felhívjuk munkáscsoportjaink figyelmét.

Mennyi pénzt lehet buzaküldeni?

A német kormányval történt megállapodás értelmében minden magyar mezőgazdasági munkás, aki az Országos Gazdasági Munkaközvetítő Iroda útján került ki,

havonként és fejenként 55 márkát küldhet haza hozzátartozóinak.

Az átutalásra vonatkozólag részletes tájékoztatást nyújt a már említett külön kis füzet.

Az élelmiszer- ellátás

A m. kir. földművelésügyi miniszter ez évben is gondoskodott arról, hogy a Németországba került magyar mezőgazdasági munkások az itthon megszokott élelmiszeri cikkekhez kedvezményes áron, azaz vámmentesen juthassanak hozzá. A megállapodás értelmében

minden magyar mezőgazdasági munkás havonként és fejenként 5 kg szalonnára, 4 kg tarhonyára és 1/4 kg paprikára tarthat igényt.

Az első két hónapra szóló mennyiséget mindenki magával vitte, a többi időre szóló mennyiséget pedig rendszeresen meg fogják kapni. Erre vonatkozólag is részletes felvilágosítást nyújt a külön füzet.

Panasz, felvilágosítás

A Németországban dolgozó magyar munkások kívánságainak és esetleges panaszainak orvoslását a német birodalmi munkaügyi minisztérium volt szives az idén magára vállalni, a levelek tehát odaintézendők. Amennyiben valaki a konzulátushoz, vagy a m. kir. földművelésügyi minisztériumban lévő Országos Gazdasági Munkaközvetítő Irodához, továbbá a Vasárnap szerkesztőségéhez fordul, a megkereséseket Berlinbe továbbítjuk, a német munkaügyi minisztériumhoz. Pontos címe a következő:

BETRAUUNGSSTELLE FÜR
UNGARISCHE LANDWIRTSCHAFTLICHE ARBEITER,
REICHSARBEITSMINISTERIUM,

BERLIN, SW.

II. Saarlandstrasse 96.

Időmegtakarítás végett ajánljuk, hogy a munkások minden esetben kéréseiket közvetlenül a fenti címre küldjék. Gondoskodás történt arról is, hogy magyarul is tudó német tisztviselők kezébe kerüljenek az ilyen ügyek.

A hajdani Ausztriában dolgozó munkások az esetleg szükséges felvilágosításokért ne Berlinbe, hanem a következő címre írjanak:

LANDESARBEITSAMT,
Wien, Hohenstaufengasse.

Természetesen, úgy mint eddig is, a jövőben is minden tekintetben szívesen adunk felvilágosítást, tájékoztatást a hozzánk fordulókhoz és ezzel szemben csak egyet kérünk, hogy munkáscsoportjaink magatartásukkal szerezzenek becsületet a magyar névnek.

ORSZÁGOS GAZDASÁGI
MUNKAKÖZVETÍTŐ IRODA
(M. kir. Földművelésügyi Minisztérium.)

Ősziak alá: (kapások, kalászosok után)

PÉTI SÓ

Rozsnál: lugos talajokon, KÉNSAVAS AMMONIÁK
Kérjen díjtalan ismertetőt! Péti Nitrogén Műtrágyagyár Rt., Bpest, V, Nádor-u. 21.
Telefon: 12-85-99, 11 42-57.

ÜZENETEINK:

Somogyi Gáspárné és társai, Willmine: Közölkék a német bankigazolvány számát, mert csakis ez esetben lehet reklámciójukat elintézni. — Ifj. Lehoczky András, Kétegyháza: Vámmentesen küldhetnek a Magyar Nemzeti Bank előzetes engedélye alapján. Kérvényt írjanak,

amelyben megindokolják, hogy miért szükséges az utánküldés. Mivel ez elég hosszadalmas, leghelyesebb, ha Pesten lakó ismerősüket, vagy rokonukat kéri fel a közbenjárásra. — Kilenc magyar munkás, Klein Platen: Lapunkat pontosan küldjük minden héten. Ezért nem kell előfizetést beküldeni, mert a lapot a földművelésügyi minisztérium gondoskodásából kapja meg minden munkáscsoport. Üdvözet.

Megalakult az Országos Gazdasági Munkabérmegállapító Bizottság

Az Országos Gazdasági Munkabérmegállapító Bizottság f. évi szeptember hó 18-án tartotta első gyűlését, vitéz Lukács Béla földművelésügyi államtitkár elnöklétével. A Bizottság feladata a vármegyei (városi) gazdasági munkabérmegállapító bizottságok határozatainak felülvizsgálása és a kellő időben meg hozott határozatok pótlása. A törvény továbbá felhatalmazza a bizottságokat, hogy a gazdasági munkabérmegállapításra a kötelező irányelveket megszabja.

A bizottság első ülésén a tagok es-

kültétele után, felülvizsgálták a vármegyei bizottságok munkabérmegállapító határozatait ellen beadott előterjesztéseket. Az elnök államtitkár zárószavaiban rámutatott arra, hogy a vármegyei bizottságok ez év decemberében minden zavaró körülmény nélkül tarthatják meg munkabérmegállapító üléseiket, s így a munkabérek megállapítása országsszerte kellő időben fog megtörténni. Az esetleg felmerülő vitás kérdéseket pedig az országos bizottság még a munkaidő megkezdése előtt megoldhatja.

Terjesszék ki a borjukiosztási akciót a kis községek gazdáira is!

A földművelésügyi kormány által életrehozott borjukiosztási akció során tulajdonos egy-egy község gazdáinak csak abban az esetben vehetnek az akcióban részt, ha legalább 20 darabot igényelnek.

Mivel ez hátrányosan érinti azoknak a kis községeknek gazdáit, amelyekben 20 darab borju igénylést nem lehet összegyűjteni, a Tiszajobbparti Mezőgazdasági Kamara előterjesztésben kérelmezte, hogy

egymáshoz közelfekvő községek gazdái közösen igényelhessenek 20 darab borjut, akár egy közös állomáson, akár két egymáshoz közel fekvő állomáson bocsájtják azt a gazdák rendelkezésére.

A Tiszajobbparti Mezőgazdasági Kamara utalt arra, hogy az állattenyésztés terén viszonylag legelmaradottabb országrészekben a borjukiosztási akció feltételeinek általa javasolt megváltoztatása elsőrendű érdek.

A zsidótörvény alkalmazása a közfogyasztási áruk bizományi forgalmára

A Budapesti Közlöny okt. 20-iki, vasárnapi számában a kereskedelem- és közlekedésügyi miniszter rendelete jelent meg, amely megállapítja a közfogyasztás céljára szolgáló árukat, amelyek árúknak bizományi vagy más néven létesített szervezet útján forgalomba hozatala esetén a szervezetbe zsidók csak az 1939. évi IV. tc. 18. §-ában megállapított 12, illetőleg 15 százalékos arányban ve-

hetnek részt. Ezek az áruk: a tej és tejtermékek, a cukor, a bor, az égetett szeszes italok, a sör, szén, a fa-szén, a briket, lignit, koks és ezek feldolgozásának melléktermékei, az épületfa, szarfa, növény- és állatvédelmi szerek, műtrágya, cement-vas- és acélárúk, az üvegárúk, a géperejű járművek, mezőgazdasági gépek, a rádiókészülékek és ezek alkatrészei, izólámpák, a gumiárúk, a nyersbőr.

Téli gazdasági iskola Tiszalökn. Tiszalök községben Vay Miklós báró országgyűlési képviselő kezdeményezésére téli gazdasági iskola és gazdasági szaktanácsadó állomás nyílik meg. A téli gazdasági iskola céljaira Vay Miklós báró kusz katasztrális hold földet adományozott.

MUNKÁT KERES:

Az Országos Gazdasági Munkaközvetítő Iroda nyilvántartása szerint az alábbi mezőgazdasági munkások keresnek elhelyezkedést:

Antal Tamás (Zágon, Háromszék vm.) esikszerecai földművelés-iskolát végzett gazda. Nagyobb gazdaságba, uradalomba szegődne. — György Sándor (Kispest, Eger-u. 118.) okleveles alerdész, erdőszőlő elhelyezkedést keres. — Korodi Mihály erdélyi menekült (Nyugati p. u. erdélyi menekültügyi iroda) mezőgazdasági munkára jelentkezik. 20 éves, két-

éves mezőgazdasági iskolai végzettséggel van. — Márton Lajos (Nagykamarás) gazdasághoz, méhészethez vagy tejgazdasághoz (mint fölözömmester) szegődne. 21 éves, a békéscsabai mezőgazdasági iskolát végezte. — Mayer József (Ujkigyós) felsőmezőgazdasági iskolai végzettséggel állást keres. 21 éves, apja 50%-os hadirokkant. — Demeter András (Nagykamarás) a békéscsabai mezőgazdasági iskolát végezte jeles eredménnyel. 21 éves, 7 testvére van. Kezdi fizetés mellett gyilkorknoki, ispani, gazdai, tejüzemi beosztást keres. Tud gépirást, irodai munkálatokban gyakorlott. — Márton Lajos (Mezőgyán, Nagy-út 103.) kertésznél, méhésznél, tejüzemben elhelyezkedést keres. — Gazdasági cselédek elhelyezkedést keresnek Nyitra-Pozsony k. e. e. vármegyéből. Érdeklődők forduljanak a vármegyei m. kir. gazdasági felügyelőséghez Érsekújvárra. — Bányai Lajos és társai (Pácin, Zemplén vm.) bármilyen mezőgazdasági munkára elszegődnének. — Magyar Ede (Pécs) 27 éves, nőtlen érettségizett, békéscsabai állami felsőmezőgazdasági iskolát végezte. Mint gazdasági gyakornok több évi gyakorlattal rendelkezik. Az ország bármely részében a gazdasági pályán elhelyezkedne.

MUNKÁT KAP:

Nagy Béla gazdasága (Alsómocsolád, Baranya vm.) 16-20. év közötti legényt keres, újrívig próbaidőre ezután éves alkalmazásra. Béré: teljes ellátás, 200-365 pengő.

**Szőlők fenntartásához
nélkülözhetetlen a**

SZÉNKÉNEG

Filoxera gyérítés, fekete bélúség, talaj fertőtlenítés.

Kérjen díjtalan ismertetőt
Péti Nitrogén művek Rt
Budapest, V., Nádor-utca 21.

Fiatal üszőborjak vágásának korlátozása

A hustalan napok tartásának újabb szabályozásával kapcsolatosan a földmivelésügyi miniszter elrendelte, hogy Baranya, Tolna, Fejér, Somogy Zala, Vas, Sopron, Győr, Moson és Pozsony, Nyitra és Pozsony, Veszprém, Komárom Esztergom, Bars és Hont, Nógrád, Gömör és Kishont, Ung, Bereg és Ugocsa vármegyék területén, Pest-Pilis-Solt-Kiskun vármegye dunajobbparti részén Budapest, Pécs, Szekesfehervár, Sopron, Győr, Komárom és Ungvár törvényhatósági jogú városok, valamint Kárpátalja területén

egy évesnél fiatalabb üszőborjút levágni, vagy levágás céljából

ezekről a területekről az ország más területére áthajtani tilos.

A továbbtenyésztésre alkalmatlan hibás testalkatu, nemkívánatos fajtajellegű üszőborju levágásához a vármegyei állattenyésztő, vagy a szarvasmarhatenyésztő egyesület, beteg vagy fejletlen üszőborju levágásához a hatósági állatorvos hozzájárulása szükséges. A rendelet kimondja azt is, hogy az ország bármely területéről származó, egy évesnél fiatalabb üszőborjút az állami borjukiosztási akció céljaira fel lehet ajánlani.

GAZDAÉLET

A buzáloglevelek kamatszelveinek beváltása. A Pénzügyminisztérium Központhoz közzétette, hogy a buzáloglevelekben folyósított és buzáértékre szóló kölcsönök törlesztési részleteinek befizetésekor és a buzáloglevelek kamatszelveinek beváltásakor novemberre átszámítási kulcsként egy métermáza buza felében 23.20 aranypengőt kell alkalmazni.

Vadóri tanfolyam és szakvizsga. A vadászterületek védelmének és a vadtenyésztésnek előmozdítása érdekében a földmivelésügyi minisztérium a földmivelésügyi vadászati hivatalnál 1941 január 20 és február 6. közötti időben vadóri tanfolyamot és szakvizsgát tart. A szaktanfolyamra a 20-ik életévüket betöltött magyar állampolgárok jelentkezhetnek. Kérvényüket december 15-ig nyújthatják be a földmivelésügyi miniszterhez a következő okmányokkal együtt: születési anyakönyvi kivonat, az elemi iskola legálább 4-ik osztályáról szóló bizonyítvány, hatósági erkölcsi bizonyítvány, háromévi vadászati szolgálatról szóló bizonyítvány és orvosi bizonyítvány. A vizsgadíj 30 pengő, a tanfolyam és az ellátás ingyenes.

GAZDATUDOMÁNY

Növényvédelmi teendők a gyümölcs betakarítása után

Legfontosabb őszevi teendők a hernyófogó enygyűrűk sürgős felrakása, hogy a téli araszoló nőstényei azon megragadjanak, mikor felhúzódnak a törzsön a koronákra a peték lerakása céljából. Ha ezt a kedvező alkalmat elmulasztjuk, akkor a nőstények petéiket lerakják a koronák ágaira s a belőlük kikélt hernyókat árzenes, nikotinos permetezés árán tudjuk csak megölni. A hernyó-enygyűrűket a felrakás után is figyelemmel kell kísérni; ha azokat a szél porral, falevelekkel befedi, akkor ezeket le kell takarítani, mert különben ezek felett felmásznak a hernyók s nem ragadnak a gyűrűre. Időnkint a hernyóenygyűrűvet kis lapáttal fel kell keverni, hogy a felszíne mindig friss és ragadós legyen.

Az almamoly ellen felrakott hernyófogó-köteleket hagyjuk fenn a fákon, mert ebbe az almamolyon kívül sok más kártevő, így a bimbólikasztóbogár, az almaeszeleny, stb. húzódik be telelésre, tehát vele ezek is megsemmisíthetők.

Ha az alma leszedése után az almafákon vértetű nyomait találjuk, azonnal fogjunk hozzá az irtási munkához. A vékonyabb ágakon nikotinnal, a vastagabb ágakon és a törzsön pedig gyümölcsfakarbolium 10 száza-

lékos oldatával permetezzük, illetve ecseteljük, öljük meg telepeiket.

Mikor a gyümölcsfaültetésre szánt gödröket ássuk, szedjük ki a talajból minden pajort, drótférget, bagoly-pillebábót, hernyót s ezeket semmisítsük meg.

Ha közsapocok vagy mezei pocok jelenne meg gyümölcsösünkben, irtásukat foszforpéppel vagy szénkénnel.

HIREK

Verset irni . . .

Verset irni: de régen született e gondolat fejembe, Irtak-e belőled emlékül emlék-könyvekbe.

Pendül-e ritmus a léha sorok hallatán,

Vagy nem dobban a szív, túl durva vagy talán?

Hogyan tudjak szebben szólni, hisz nem tanított anyám . . .

Varsem mint ócska dereglye, nehezen siklik a fodros vizek habján, Miként idézzem gondolataim szebbnél-szebb szavakba?

Vadászom a rimre, mint vadász a vadakra.

Geruza kezembe, így járok a völgyekben,

Megpihen a szemem ott túl a hegyeken.

Merengek. Hosszan nézem a tovaszálló felleget:

Talán így irnak a nagy költők is verseket.

SZILFAI JÓZSEF
(Szandaváralja)

A kormányzóné vállalta a szegedi hármassikrek keresztanyai tisztségét. Megírta a Vasárnapi, hogy a szegedi szülészeti klinikán Nagy Sándorné, egy napszámos felesége a napokban hármassikreknek adott életet. Nagy Sándorné azt a kivánságát fejezte ki, hogy a Főméltóság Asszonyt szeretné megnyerni a három újszülött leánygyermek keresztanyjának. A Főméltóság Asszony a keresztanyai tisztséget el is vállalta és most háromszáz pengőt küldött az újszülöttek részére.

A kiskörösi gazdagylésről, a Mezőbors választmányi üléséről, a Szőlősgazdák Országos Egyesületének fontos kérdéseket megvitató üléséről számol be a Hegyközségi Szemle legújabb száma, amelyik érdekes tanulmányt közöl Budapest szőlő-ellátásáról, továbbá közli a hegyközségek megmozdulásait és a borpiac, időjárás valamint országos vásár rovatokat is. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest, V., Báthory-utca 22.

Az Országos Mezőgazdasági Szociálpolitikai Tanács végrehajtó és előkészítő bizottsága ülést tartott a földmivelésügyi minisztériumban Mayer János ny. miniszter elnöklése mellett. A bizottság az ülésen a mezőgazdasági munkapiac helyzetét és a munkaviszonyok terén mutatkozó zavaró jelenségeket vette beható tárgyalás alá és több irányban javaslatokat terjesztett a földmivelésügyi miniszter elé.

Eddig 8.3 millió pengőt fordítottak az árvízkárosultak felségélyezésére. Az Árvízvédelmi Országos Kormánybiztos tájékoztatója szerint az árvízsegélyekre társadalmi gyűjtésből idáig 5,548,561.25 pengő folyt be, az állami hozzájárulás 3.5 millió pengő, a fedezet tehát összesen 9,048,561.25 pengő. Ebből 8,388,789.91 pengő került felhasználásra. Az újonnan épített házak száma 3725, a javítandó házak száma pedig 9256. Ebből elkészült 8550 ház. A rendkívül kedvezőtlen időjárás és a katonai hadműveletek következtében előállott szállítási nehézségek és munkaerőhiány ellenére is az építkezések október hónapban befejeződnek.

Kinevezték a Kárpátaljai Mezőgazdasági Kamara igazgatóját. A m. kir. földmivelésügyi miniszter vitéz Ortutay Pál m. kir. segéderdőmérnököt, a Kárpátaljai Mezőgazdasági Kamara igazgatójává kinevezte.

Külön engedély nélkül lehet utazni Erdélybe. Ismeretes, hogy Kelet-Magyarország és Erdély egy részének visszacsatolása után a nekünk ítélt területekre beutazási tilalmat rendeltek el, amelynek meghosszabbított határideje október 20-án letelt. Most már bárki külön engedély nélkül utazhat a visszacsatolt erdélyi területekre, de ajánlatos, hogy személyazonosságát igazolványt vigyenek magukkal.

Október 24-én nyílt meg a kolozsvári egyetem. Országos ünnepség keretében csütörtökön, október 24-én — tehát a Vasárnap jelen számának lezárásakor — nyílt meg a kolozsvári egyetem. Az ünnepségen résztvett Magyarország kormányzója is, az országgyűlés két Házának tagjai és a magyar közelet számos előkelősége. Az ünnepélyes megnyitás előtti napon, október 23-án avatták Csáky István gróf külügyminisztert a kolozsvári egyetem tiszteletbeli doktorává.

Huszcentiméteres hó a Kárpátokban. Az erdélyi Kárpátokban beköszöntött a tél. Október 17-ikén hajnal óta a déli Kárpátokban szünet nélkül esik a hó s a tömösi szorokban már 20 centiméteres hótakaró fekszik. A hőmérséklet mínusz négy fokra süllyedt. A Kárpátok romániai lejtőin szintén havazik. Szinaia fürdőhelyen is leesett az első hó.

Leszállították a leszámítolási kamatlábat. A Magyar Nemzeti Bank főtanácsa folyó évi október hó 21-én tartott ülésében elhatározta, hogy október 22-ével kezdődő hatállyal a leszámítolási kamatlábat 4 százalékról 3 százalékra és a magyar királyság 1924. évi államkölcsöne (népszövetségi kölcsön) kötvényeire és a magyar királyi állami pénztárjegyekre adott kölcsönöknél alkalmazott kamatlábat 4.5 százalékról 3.5 százalékra szállítja le.

Szociális felügyelők kinevezése. A kormányzó a belügyminiszter előterjesztésére Cser János dr. testnevelési főiskolai előadót, Hollós István dr. miniszteri segédtitkárt, Német Ferenc dr.-t, a vöröskereszteszervelet szociális titkárát, Somogyi Ferenc dr. egyetemi magántanár, volt országgyűlési képviselőt, Steller Mária dr.-t, a népszövetség szociális osztályának volt tagját, Tegzes László dr., volt országgyűlési képviselőt, Valkó László dr.-t, az Országos Központi Hitelszövetkezet ellenőrt és Kerék Mihály dr. budapesti lakost az országos szociális felügyelőséghez szociális felügyelőkké, a VI. fizetési osztályba, kinevezte.

T. ELŐFIZETŐINKHEZ!

Tisztelettel kérjük azokat az igen tisztelt előfizetőinket, akiknek előfizetése október hó 31-én lejár, hogy a csatolt befizetési lap felhasználásával az előfizetési díjat szíveskedjenek beküldeni, nehogy a lap küldésében fennakadás álljon be.

ELŐFIZETÉSI DÍJAINK:

Negyedévre	1.— P
Félévre	2.— P
Egész évre	4.— P

A VASÁRNAP kiadóhivatala,
Budapest, V., Báthory-u. 24.

Nemzetközi Baromfiállítás Budapest. A Baromfitenyésztők Országos Egyesülete november hó 26-tól december hó 1-ig rendezi meg a budapesti Országos Tenyész- és Haszonállatvásártelenen ösztönözött baromfi-, galamb- és házinyulkiállítását, amely a baromfitenyésztés egyre fokozódó nemzetgazdasági jelentősége folytán különös érdeklődésre számíthat. A kiállítás tartama alatt szaktanácsadók fognak állandóan felvilágosítást adni a baromfitenyésztés körébe vágó összes kérdésekre. A kiállítás megtekintését megkönnyíti majd, hogy sikerült a m. kir. államvasutaknál erre az alkalomra 50 százalékos utazási kedvezményt biztosítani. Tervezetek, bejelentővek a Baromfitenyésztők Országos Egyesületénél. Budapest, IX., Üllői-ut 25., I. 10. szerezhető be, ugyancsak itt kaphatók a kedvezményes utazásra jogosító igazolványok is.

Meghosszabbították a vadászati tilalmat

A földmivelésügyi miniszter

az október 31-én lejáró vadászati tilalmi időt egyelőre november 30-ig bezárólag meghosszabbította.

Az elmúlt szigorú télen sok helyen nemcsak a fogolyállomány pusztult el majdnem teljesen, hanem a nyulállomány is nagy kárt szenvedett, ezért a földmivelésügyi miniszter az állomány pótlására

tenyészvadakciót vett tervbe.

Hazafias kötelességének tesz eleget az, aki a tenyészvadakció céljaira előnyulást felajánl.

Kutscher Szilveszter

az „Arany Kalapáchoz“

Budapest,
VII., Rákóczi-ut 32. sz.

Lószerszámveretlekek, szijgyártó-, nyerges- és cipésszakkellékek.

SPORTHIREK

A labdarugás nemzeti bajnokságának hetedik fordulóján nem volt meglepetés, bár az élen álló Ferencváros és Újpest idegenben játszott és nehezen győzött. E héten a palma a Diósgyőri MÁVAG csatársoráé, amely 7:1-re verte Tokodot.

A többi eredmény: Ferencváros—STBC 3:2, Újpest—Törekvés 3:1, Szolnok—WMFC 2:2, Szeged—Gamma 2:1, Kispeszt—Elektromosok 2:1, Beszkárt—Haladás 2:1.

A bajnokság állása: Ferencváros 12, Újpest 11, WMFC 9, Diósgyőr és Szolnok 8, Beszkárt, Kispeszt, Szeged, Salgótarján és Tokod 7—7, Gamma 5, Elektromosok 4, Haladás és Törekvés 3—3 pont.

A német—magyar válogatott cél-lövőversenyben a németek győztek 29:19-re, győzelmi arány 5:3. A hadipuska csapatversenyt a németek, az önműködő pisztolyversenyt a magyarok nyerték.

A válogatott mérkőzésekkel párhuzamosan rendezett bajnokságok győztesei: kispuskában: Balog Ambrus 579 kör, hólgybajnok Tompos Antalné 60/475 kör. (Országos rekordok.)

Ötven atléta futott Budapestről a kolozsvári Mátyás-szoborig. A váltóbotot Kolozsvárott Kelen nyújtotta át a szövetségi elnöknek. A megérkezés gyönyörű találkozója volt a fővárosi és az erdélyi sportnak.

Rendelet a kötelező baleset-biztosításról

Az Országos Mezőgazdasági Biztosító Intézetnél a f. évi kötelező balesetbiztosítások eszközlése tekintetében az eddigi szabályokat az 1941. évre is alkalmazni kell. A baleset esetére biztosítandók körére, valamint a biztosítás módjára vonatkozóan tehát az 1941. évben is a régi szabályokat kell szem előtt tartani azzal az eltéréssel, hogy

1939. évi január hó 1-től kezdődően a balesetbiztosítási kötelezettség alá eső gazdasági cselédek (idénymunkások) után fizetendő hozzájárulás (balesetbiztosítási) díj összege egysegesen évi 2 P.

Felhívja a rendelet a figyelmet arra, hogy az őstermelésszerű erdei termelésnél alkalmazott munkavállalók közül balesetbiztosítási kötelezettség alá azok esnek, akik gazdasági cselédek, vagy akik őstermelésszerű erdőüzemekben használt gazdasági gép mellett dolgoznak. Az őstermelésszerű erdei termelésnél nem az itt említett minőségben alkalmazott munkavállalók (napszámosok, szakmánya-béreses, részesek, stb.) balesetbiztosítási kötelezettség alá nem esnek és csak önkéntes biztosítás útján, mint rendkívüli tagok biztosíthatók az Országos Mezőgazdasági Biztosító Intézetnél, olyan összegű biztosítási díj mellett, mint amekkora, a gazdasági cselédek hozzájárulási díja.

Hangsúlyozza a rendelet, hogy az „A” mintájú összeírású és kivételi lajstromba csupán azok a gazdasági munkavállalók vehetők fel, akik az 1907. XLV. tc. 1. §. értelmében gazdasági cselédeknek tekintendők. E szerint

részes aratók, valamint egyéb részesek és napszámosok ebbe az összeírású lajstromba nem vehetők fel.

Mivel a gazdasági éves cselédek szolgálati idejének végződését az 1935. évi II. tc. március 31. napjára tette, a rendelet felhívja az OMBI helyi szerveinek, éppúgy a gazdasági cseléd tartó gazdáknak figyelmét arra, hogy a gazdasági cselédváltások bejelentésére vonatkozó szabályokhoz szigorúan ragaszkodjanak és a szolgálatban álló gazdasági cselédek

Arany-ezüst beváltás
a legmagasabb napi áron:
Szigeti Nándor és Fia
ékszerésznél,
Bpest, II. Olasz fasor 35. (saját ház)

létszámában, vagy személyében beállott változást annak megtörténtétől számított 15 napon belül az OMBI helyi szervénél jelentésk be és ha a személyben beállott változás esetén a szolgálati előd után a hozzájárulási díj megfizetése még nem történt volna meg, úgy az április hó 1-e előtt is azonnal megfizetendő. Miután pedig a gazdasági cselédek biztosítása mindig a naptári évre szól, abban az esetben, ha a cseléd a következő évi április hó 1-ig áll szolgálatban, érte a hozzájárulási díj a január hó első napjával kezdődő új naptári évre is, a szabályszerű időben, külön megfizetendő. Amennyiben azonban az április hó elsején kilépő gazdasági cseléd helyébe egy másik gazdasági cseléd lép és a személyváltozást a községi előjárásnál idejében bejelentették, az arra a naptári évre már megfizetett hozzájárulási díjat újbol nem kell megfizetni.

Felhívja még a rendelet a figyelmet arra is, hogy az OMBI balesetbiztosítási ügykörét, a gazdasági munkavállalók balesetbiztosítására vonatkozó törvények és egyéb jogszabályok hatályát a m. kir. minisztérium rendelete a Magyar Szent Koronához visszacsatolt felvidéki területekre változatlanul kiterjesztette.

TALÁLJA KI!

SZÖREJTVÉNY

aki nem él **csütörtök panasz**
(—)

A Találja ki! helyes megfejtését a 46-ik számban közöljük. A levelezőlapra irt megfejtéseket a Vasárnap szerkesztőségének címére (Budapest, V., Báthory-utca 24.) kell beküldeni, tíz napon belül. Elkésve érkező megfejtéseket nem veszünk figyelembe. Jutalom: néhány értékes könyv. Kiosztjuk olyan olvasóink között, akik helyes megfejtést küldenek, előfizetőtáborunk tagjai és előfizetési díjhátralékuk nincs.

A 46-ik számban között Találja ki! helyes megfejtése:

ARAD

Beküldte negyvenhárom olvasónk. Jutalomkönyvet nyert: Nagy Domokos (Szászrégen) és Kende Ilonka (Rozsnyó).

Vásárok jegyzéke

Rövidítések:

o. = országos vásár, h. = havivásár, oák. = országos állat- és kirakóvásár, oá. = országos állatvásár, ok. = országos kirakóvásár, hák. = havi állat- és kirakóvásár, há. = havi állatvásár, hk. = havi kirakóvásár, áll. = állatok, se. = sertés, szm. = szarvasmarha, felh. = felhajtás.

Október 27., vasárnap. Cegléd oák. Felsődabas oák. — Október 28., hétfő. Acsa oák. Ádánd oák. Baracska oák. Battonya oák. Békéscsaba o. szm. vásár. Cegléd oák. Dunaföldvár oák. Emőd oák. Érsekudkert oák. Hetes oák. Igal oák. Istvándi oák. Isztimér oák. Izmény busu-kirakóvásár. Jánoshalma oák. Kapolcs oák. Kéthely oák. Kisvárda oák. Kóny oák. Kunbaja oák. Lovasberény oák. Mándok oák. Mosonmagyaróvár oák. Pásztó oák. Putnok oák. Sárvár oák. Szentés oák. Szilasbáthás oák. Tokaj oák. Újpetre oák. Vasszentmihály oák. Verpelét oák. — Október 29., kedd: Ába oák. Balkány oák. Battonya ok. Békéscsaba o. lóvásár. Dunaföldvár ok. Pincehely oák. Soltvadkert oák. Szokolya oák. — Október 30., szerda: Békéscsaba ok. Földes oák. Gyékényes oák. Somlószőlős oák. Vése oák. Vésztó oák. Zsámbék oák. — Október 31., csütörtök. Balatonlelle oák. Csesztreg oák. Kapuvár há. Pacea oák. Villány oák. Zalaapáti oák. Zsámbék ok. — November 1., péntek. Nincs vásár. — November 2., szombat. Szabad-szentkirály oák. Szerencs oák. Tiszakürt oák. Vác oák.

Szerkesztői üzenetek

B. V., Sarkadkeresztur. Az 1940. évre, a fennálló törvényes rendelkezések értelmében naptárt nem adhattunk. A kormány ugyanis a háborús viszonyok folytán a papírfogyasztást korlátozta, ezzel szemben ezidén megengedte a naptárkiadást, így a VASÁRNAP valamennyi olvasója legkésőbb karácsonyig meg fogja kapni az 1941. évre szóló naptárt. Üdvözlét.

RÁDIÓ

Budapest I.

VASÁRNAP, X. 27.:

8: Ébresztő. Szózat. Hanglemezek. 8.45: Hírek. 10: Róm. kath., 11.15: Evangélikus istentisztelet. 12.20: Időjelzés, időjárás. 12.30: Szalonzenekar. 13: Rádiókrónika. 13.45: Hírek. 14: Hanglemezek. 15: Időszertü gazdasági tanácsadó. 15.30: Hangképek a leventék római bemutatójának megisméléséről. 16.30: Közművelődési előadás. 17: Hírek. 17.15: Honvédműsor. 18.15: Versek. 18.35: Ének. 19: Hírek. 19.20: Sporteredmények. 19.40: Emlékezés Magyar Imrere. 20.40: Hírek, időjárás.

HÉTFŐ, X. 28.:

12.10: Zongora. 12.55: Ének. 13.30: Szalonfős. 15.20: Cigányzene. 16.15: Félolvasás. 17.15: Hanglemez. 17.40: Előadás. 18.10: Székely nóták. 19.20: Operabázi zenekar.

KEDD, X. 29.:

12.10: Szalonzene. 13.30: Katonazene. 15.20: Hanglemezek. 16.10: Gyermekkedv-után. 17.15: Szalonzene. 17.40: Előadás. 18.10: Félolvasás. 18.40: Hanglemez. 19.20: Cigányzene. 19.50: Közvetítés Korond községből. 20.10: Zongora.

SZERDA, X. 30.:

12.10: Hanglemezek. 13.30: Cigányzene. 15.20: Közvetítés a budaörsi repülőtérről. 16.15: Előadás. 17.15: Zongora. 17.35: Egészségügyi előadás. 18.05: Szalonzene. 19.20: Rendőrzenekar. 19.40: Protestáns est..

CSÜTÖRTÖK, X. 31.:

8: Ébresztő. Szózat. Hanglemezek. 8.45: Hírek. 9: Református; 10: Evangélikus; 11.15: Unitárius istentisztelet. 12: Harangszó. Hímnusz. Időjárás. 12.10: Zenekar. 12.40: Hírek. 13.20: Időjelzés, időjárás. 13.30: Szalonzene. 14.30: Hírek. 15: Piaci árak. 15.20: Cigányzene. 16.15: Ruzsin-műsor. 16.45: Időjelzés, hírek. 17.15: Szabolcska Mihály emlékezete. 17.50: Honvédműsor. 18.30: Mészáros József dr.: „Az állattenyésztési tanfolyamok és a népies állattenyésztés”. 19: Hírek. 19.20: Zongora. 20: Hanglemezek. 20.40: Hírek, időjárás.

PÉNTEK, XI. 1.

8: Ébresztő. Szózat. Hanglemezek. 8.45: Hírek. 10: Róm. kat. istentisztelet. 12: Harangszó. Hímnusz. Időjárás. 12.10: Operaház-zenekar. 13: Versek. 13.45: Hírek. 14: Hanglemezek. 15: Balladák. 15.30: Katonazene. 16.45: Időjárás, hírek. 17.15: Előadás. 17.40: Szalonzene. 18: Sport. 18.35: Félolvasás. 19: Hírek. 19.30: Énekar. 19.55: Helyszíni közvetítés a házsongárdi temetőből. 20.40: Hírek, időjárás.

SZOMBAT, XI. 2.

9.30: Hírek. 10: Róm. kat. istentisztelet. 12.10: Szalonzene. 17.15: Énekar. 17.50: Zadravetz István ny. tábori püspök előadása a hősi halottokról. 18.15: Hanglemez. 18.45: Küllügyi negyedóra. 19.20: Félolvasás. 19.40: Közvetítés az Operaházból: Verdi „Requiem.”

Budapest II. Kedd, X. 29., 19.25: Mezőgazdasági félóra. Szombat, XI. 2., 17.15: Mezőgazdasági félóra.

VÁSÁR ÉS PIAC

Készárupiac. Buza: 78 kg-os 23.40. Rossz: 71 kg-os 19.40. Árpa: Sőárpa, kiváló 26.35, sörárpa, elsőrendű 25.35, sörárpa 24.35, 68 kg-os ipari 22.70, takarmány, 65—66 kg-os 20.70, takarmány, középminőségű 19.70. Zab: 41 kg-os 21.50. Tengeri: Új 15.20.

Magpiac. Árak helyi vidéki vasutálom-máson, 100 kg-kint, minőség szerint: köles, fehér 36—38, vörös 35.50—37, egyéb 35.25—36.25, uradalmi kék mák 207—210, lucernamag, nyers, arankás 280—310, lóheremag, nyers, arankás 150—165, biborheremag 135—140, tavaszi búkköny 84—86, szőszösbúkköny 78—83, csillagfürt, fehér, lapos 24—24.50. Az árkor-mánybiztoság által megállapított árak: Káposztarepce 40—45, napraforgómag 28, lenmag 50, tökmag 35, szójabab 31.50, Viktória-borsó, sterilizált 50.20, expressz, sterilizált 40.20, fehér gyöngybab, kézzel válogatott 43.20, fehér hosszubab 46.20, dunai fehér szokványbab 41.20, dunántúli fehér szokványbab 40.20, felsőmagyarországi szokványbab 39.20, gömbölyű fűrj-bab 47.20, hosszú fűrj-bab 45.20, barna-bab 38.20, tarkabab 37.20, lenese, nagy-

szemű, sterilizált 62.20, középszemű, sterilizált 50.20, kisszemű, sterilizált 40.20 pengő.

Abraaktakarmány. Árak q-kint, kicsinyben, Budapesten: Buzakorpa 17.15, napraforgópogácsa, belföldi 19.50, lenmag-pogácsa 20.50, tökmagpogácsa 20.50, kókuszpogácsa 20, repcepogácsa 16.50, hal-liszt 49.50 pengő.

Préselttakarmány- és szalmaárak. A józsefvárosi pályaudvaron 1940 október 7-én és 10-én jegyzett nagykereskedelmi árak: rétiszéna Ia 10.40—10.70, muhar-széna 9.50, lucernaszéna 12.40—12.70, lóhereszéna 11.40—11.70, zabosbúkköny-széna 10.40—10.70, rozsszalma 4.50—4.70, buzaszalma 4.50—4.60 P. mm-ként.

Tenyészmarhák és jármosókrök. Ia belföldi jármosókrök és beállítani való tinó: (tarka) 580—650 kg-os 90—95, Ia belföldi jármosókrök és beállítani való tinó (fehér) 85—90, 1½ éves tenyészsző 95—105, 1½ éves tinó 85—90, fiatal hasas és friss fejős tehén 110—113 fillér kg-kint.

Vágómarha. Árjegyzés csősulyban: Bika, magyar, Ia 68, IIIa 58, tarka, Ia 06—100, IIa 80—95, IIIa 60—78, ökor, tarka, Ia 110—116, IIa 85—107, IIIa 78—84, tehén, magyar, IIa 82, IIIa 60—65, tarka, Ia 100—112, kivételesen 120, IIIa 72—98, IIIa 54—71, bivaly, magyar 46—64, növendék (éves) 55—105, kicsontozni való 28—52 fillér kg-ként.

Sertés. Árak: Ia uradalmi 160, angol tökesertés 152, Ia angol sonkasüldő 152 fillér kg-kénti elősúlyban.

Zsir és szalonna. Szalonna, olvasztani való 212, sózott 220—260, füstölt 240—280, hajt 228, tepertő 200—240, sertészir helybéli 224 fillér kg-ként.

Ló. Árak: Csikó 50—430, ígás kocsiló (nehéz nyugati fajta) 450—950, ígás kocsiló (könnyű nyugati fajta) 350—450, alárendelt minőségű ló 40—350, vágóló 40—250 P darabonként.

Tej és tejtermékek. Teljes tej 32, le-főltözt tej 10—12, aludttej 80, tejfel 130 fillér literenként. Centrifugált vaj 390—440, lehénturó, sovány 70—80, juh-turó 240—280, kevert turó 200—240, juhsajt 260—300, trappista 240—320 fillér kg-ként.

Baromfi és tojás. Élő baromfi: Tyuk 300—550, csirke, rántani való 150—300, sütni való 200—350 fillér darabonként. Leölt baromfi: Tyuk 200—270, csirke, hizalt 240—360, szedett 240—320, ruca, hizott 200—280, lud, hizott 200—280, libamáj, nagy 600—700, kicsi 400—600 fillér kg-ként. Tegetjás 10 darabig 15—18, főztojás 14—16, apró 14—16 fillér darabonként.

Vad és vadhus. Szarvascomb 240—300, gerinc 400—450, lapocka 200—240, többi része 80—120, őz gerinc 400—500, comb 280—320, többi része 80—120, vaddisznó, gerinc 280, comb 220—280, többi része 80—120 fillér kg-ként. Fácán 340—400 fillér darabonként.

Szesz. Az egyedüriuságnál az összes szeszféleségekben e héten is élénk vétel-kedv uralkodott és az árak változatlanok.

Gyümölcs-pálinka. A gyümölcs-pálinka-piacon e héten esendesebb volt a forgalom és az árak szilárd irányzat mellett tartottak. A törkölypálinkát 5.40—5.50, a seprőpálinkát 5.40—5.50, a szilvőriumot 6—6.20, az cserpálinkát 6.70—7, a barackpálinkát, minőség szerint 7.50—8, az alacsonyfoku borpárlatot 10—10.50 pengőig terjedő árig jegyzik + 4% forgalmi adó. Borpárlat avinálási célokra 8—8.50 pengő. Az árak 10.000 literfokonként, III. táblázat szerint értendők.

Borpiac. A szüret igen sok helyen bevégeződött. Az eredményekről szinte riasztó jelentések érkeznek. Még a leg-csekélyebb termést váró gazdákat is súlyos csalódás érte, mert a termés minden várakozáson alul maradt. Ennek megfelelően az Alföldön a mustárak cukorfo-konként 5.5 és 6 fillérre emelkedtek, igen sok helyen 6 filléren alul nem lehet mustot kapni. Az ujjborok iránt már lenne érdeklődés, ezeknek ára kialakulatlan, seprősen 10—11 fillér körüli értéket tő-tettek Malliganfokonként. Ennek meg-felelően az óborok ára is nagyon szilárd, a piacra kerülő tételek igen hamar fel-vételre találnak.

Arany- és ezüstpénzek ára

Ezüstpénzek: 1 drb egykoronás 50 fillér; kétkoronás 100 fillér; ötkoronás 2 pengő 50 fillér; egyforintos 1 pengő 35 fillér.
14 karátos töröttarany grammonként: 4.80 pengő.

KIADÓTULAJDONOS:
„FALU” MAGYAR GAZDA
ÉS FÖLDMIVES SZÖVETSÉG
FELELŐS SZERKESZTŐ ÉS KIADÓ:
MAYER EMIL.